



**LIBE\_PV(2012)1105\_1**

**ACTA**

Reunión de los días 5 de noviembre de 2012, de las 15.00 a las 18.30 horas, y 6 de noviembre de 2012, de las 9.00 a las 12.30 horas y de las 15.00 a las 18.30 horas

**BRUSELAS**

La reunión comienza el lunes 5 de noviembre de 2012 a las 15.13 horas bajo la presidencia de Juan Fernando López Aguilar (presidente).

**1. Aprobación del orden del día**

LIBE\_OJ 498.032v01-00

Se aprueba el orden del día con las modificaciones siguientes:

- El punto 4 relativo a la protección internacional (ponente Sylvie Guillaume) se aplaza a la próxima reunión LIBE;
- Por razones de urgencia se añade como punto 16 bis del proyecto de orden un proyecto de opinión en forma de carta del presidente a la comisión ECON, sobre la propuesta de Reglamento del Consejo que atribuye funciones específicas al Banco Central Europeo en lo que respecta a las medidas relativas a la supervisión prudencial de las entidades de crédito.

**2. Comunicaciones de la presidencia**

- Se designa a Nils Torvalds ponente de los dos informes sobre:  
el porcentaje de cofinanciación del Fondo Europeo para los Refugiados, el Fondo Europeo de Repatriación y el Fondo Europeo de Integración para Nacionales de Terceros Países, y  
el porcentaje de cofinanciación del Fondo para las Fronteras Exteriores con respecto a determinados Estados miembros que experimenten o estén bajo la amenaza de dificultades graves que afecten a su estabilidad financiera;
- Se designa a Fernando López Aguilar ponente de un informe de propia iniciativa sobre la aplicación del Programa de Estocolmo;
- Se designa a Georgios Papanikolaou ponente de opinión sobre la aprobación de la

gestión relativa al ejercicio de 2011.

### 3. Aprobación de las actas de las reuniones de los días:

27 y 28 de febrero de 2012 PE 483.699v01-00  
20 de octubre de 2011 PE 478.543v01-00

Se aprueban las actas.

### 4. Normas mínimas para los procedimientos que deben aplicar los Estados miembros para conceder o retirar la protección internacional (refundición)

LIBE/7/06227

\*\*\*I 2009/0165(COD) COM(2011)0319 – C7-0151/2011

Ponente: Sylvie Guillaume (S&D) AM – PE489.395v01-00  
Fondo: LIBE –  
Opiniones: JURI

- Presentación del estado de las negociaciones en el marco del diálogo a tres bandas

Este punto se aplaza a la próxima reunión de la comisión LIBE.

### 5. La integración de los inmigrantes, el impacto sobre el mercado de trabajo y la dimensión externa de la coordinación de los sistemas de seguridad social en la UE

LIBE/7/09936

2012/2131(INI) COM(2012)0153

Ponente de Philip Claeyns (NI) PA – PE497.913v01-00  
opinión:  
Fondo: EMPL\* – Nadja Hirsch (ALDE) PR – PE496.428v01-00

- Examen del proyecto de opinión
- Decisión sobre el plazo de presentación de enmiendas
- Plazo de presentación de enmiendas: **23 de noviembre de 2012 a las 12.00 horas**

Philip Claeyns (NI) presenta su proyecto de informe y explica que el mismo está basado en conceptos como la capacidad de absorción, los perfiles de los recién llegados y sus dificultades para encontrar empleo. También insiste en la necesidad de distinguir claramente entre inmigración legal e ilegal.

Diane Schmitt (Comisión, DG Interior) se adhiere a las opiniones de los miembros. Señala que la Comisión actúa en el marco de sus competencias en este ámbito. Subraya que de conformidad con los Tratados, los Estados miembros mantienen la competencia de decidir sobre el número de personas que admiten en sus mercados de trabajo y sobre las modalidades de admisión. A modo de conclusión alude a aspectos como la fuga de cerebros y el proceso de integración como proceso bidireccional.

Andrew Henry William Brons destaca la necesidad de centrar los recursos más en la

formación de los ciudadanos de la UE y menos en los migrantes. También alude a la utilización abusiva de los permisos de acceso al territorio de la UE otorgado a los estudiantes de terceros países, que en ocasiones acaban usándose como simples salvoconductos.

Birgit Sippel hace dos observaciones:

- a) la exclusión y la formación de guetos no son tendencias positivas y es menester dedicar más recursos a contrarrestar estas tendencias, y
- b) la igualdad entre hombres y mujeres debería estar anclada en la conciliación.

Hélène Flautre explica que juzga poco afortunado este proyecto de opinión por contener todos los estereotipos negativos sobre migración. Destaca que, en muchos casos, las personas que migran están mejor formadas y no son las más pobres. A su juicio no es oportuno incidir en los estereotipos que muchos asocian con la migración.

Auke Zijlstra expresa su apoyo al proyecto de informe y se adhiere a la opinión de que es necesario tener en cuenta la capacidad de absorción.

Krisztina Morvai pide aclaraciones suplementarias sobre el concepto de «migración económica». También alude a la situación de ciudadanos de segunda clase en la Unión.

Jean Lambert señala que estas cuestiones atañen más a integración que estrictamente a migración legal y subraya la necesidad de que la comisión EMPL tenga en cuenta los puntos de vista de LIBE. También alude a cuestiones como la fuga de cerebros y al estudio elaborado por el Departamento Político sobre la integración de los migrantes. Anuncia que su Grupo presentará un buen número de enmiendas.

Interviene después Philip Claeys para unas observaciones finales. Precisa que el proyecto de opinión no está basado en estereotipos, sino al contrario, que intenta tomar en consideración aspectos que normalmente no se tratan, como la capacidad de absorción o el coste de las políticas de inmigración. El ponente hace referencia al estudio citado en su proyecto de opinión. Para concluir expresa su parecer sobre la necesidad de consolidar medidas restrictivas.

### *Debate conjunto*

#### **6. Incremento del porcentaje de cofinanciación del Fondo para los Refugiados, el Fondo Europeo para el Retorno y el Fondo Europeo para la Integración de Nacionales de Terceros Países en lo que respecta a determinadas disposiciones relativas a la gestión financiera en relación con determinados Estados miembros que experimentan o corren el riesgo de experimentar graves dificultades que afectan a su estabilidad financiera**

LIBE/7/10701

\*\*\*I 2012/0252(COD) COM(2012)0526 – C7-0302/2012

Ponente: Nils Torvalds (ALDE)

Fondo: LIBE –

Opiniones: AFET, DEVE, BUDG, EMPL, CULT

- Presentación a cargo de la Comisión

**7. Incremento del porcentaje de cofinanciación del Fondo para las Fronteras Exteriores en el caso de determinados Estados miembros que experimenten o estén bajo la amenaza de dificultades graves que afecten a su estabilidad financiera**

LIBE/7/10707

\*\*\*I 2012/0253(COD) COM(2012)0527 – C7-0301/2012

Ponente: Nils Torvalds (ALDE)

Fondo: LIBE –

Opiniones: AFET, DEVE, BUDG

- Presentación a cargo de la Comisión

El Sr. Savary (DG Interior) presenta las dos propuestas de incremento del porcentaje de cofinanciación que la Comisión sugiere aplicar en favor de aquellos Estados miembros que registran dificultades con respecto a la financiación por el Fondo SOLID. Expone que en la actualidad, la tasa normal de cofinanciación es del 50 %, y que en caso de acciones específicas y Estados miembros cubiertos por el Fondo de cohesión se eleva al 75 %. De acuerdo con la propuesta de la Comisión, este porcentaje se incrementará en 20 puntos.

La Presidencia chipriota indica que las propuestas son aceptables para el Consejo y subraya la importancia de aprobarlas en marzo de 2013, a más tardar.

El ponente Nils Torvalds manifiesta que apoya las propuestas de la Comisión y que propondrá un calendario acorde con la urgencia del asunto.

Kyriacos Triantaphyllides se interroga sobre el incremento de la dotación del Fondo. Andrew Henry William Brons plantea la cuestión del gasto cubierto por el Fondo Europeo para el Retorno. Jan Mulder subraya que, cuando un Estado miembro no pueda sufragar los gastos, él está favor de una actuación de la Unión, pero que se debe procurar no incentivar la abstención de los Estados miembros a la hora de asegurar la cofinanciación de las acciones.

- Los proyectos de informe se presentarán en la próxima reunión de la comisión LIBE, el 26 de noviembre de 2012;
- Plazo de presentación de enmiendas: 29 de noviembre de 2012;
- La votación por la comisión tendrá lugar durante la reunión de los días 17 y 18 de diciembre de 2012, y el voto por el Pleno a principios del año que viene.

**8. La situación de los menores no acompañados en la UE**

LIBE/7/10978

2012/2263(INI) COM(2012)0554

Ponente: Nathalie Griesbeck (ALDE)

Fondo: LIBE –

Opiniones: AFET, DEVE, EMPL, CULT, JURI, FEMM

- Presentación por la Comisión del informe intermedio relativo a la aplicación del Plan de acción sobre los menores no acompañados
- Presentación por la Oficina del ACNUR de su estudio sobre la aplicación judicial del artículo 3 de la Convención sobre los Derechos del Niño

Nathalie Griesbeck subraya que la condición de los niños debe prevalecer sobre cualesquiera otras consideraciones. Después hace referencia a la jurisprudencia y a cuestiones tales como el acceso al territorio de la UE, la integración, la reunificación familiar, la retención, la detención y la determinación de la edad. Añade que el proyecto de informe contendrá una propuesta relativa a un instrumento normativo específico para los niños.

La Comisión manifiesta su satisfacción por la próxima presentación por el PE de un informe de propia iniciativa y atrae la atención sobre la forma en que se ha puesto de relieve el problema de los menores no acompañados a escala de la UE. La Comisión presenta las principales conclusiones de la revisión intermedia:

- a) el problema de los menores no acompañados no es un fenómeno transitorio, sino una cuestión que se plantea a largo plazo;
- b) la necesidad de atender ante todo al interés de los niños;
- c) la necesidad de combatir con rigor el tráfico de personas,
- d) la creación de un Grupo de expertos sobre menores no acompañados, y
- e) el hecho de que aún no se dispone de datos exactos.

Los representantes de Unicef y del ACDH de las Naciones Unidas (Sr. Jarab) explican que el informe se basa en un Coloquio entre Juristas sobre la aplicación práctica del artículo 3 de la Convención de los Derechos del Niño de las Naciones Unidas. En las conclusiones del coloquio se mencionan cuatro núcleos temáticos: a) determinación de la edad, b) soluciones duraderas, c) acceso a servicios y derechos sociales básicos, y d) garantías de procedimiento.

Anna Maria Corazza Bildt expresa su satisfacción por el informe de propia iniciativa. Subraya la necesidad de tener en cuenta la legislación en materia de asilo que se ha adoptado. Pide mejoras en el ámbito de la recogida de datos y manifiesta su satisfacción por la visita de una delegación del PE a Suecia en abril.

Birgit Sippel subraya que el interés del niño debería prevalecer e insiste en la necesidad de una mayor predisposición al compromiso por todas las partes.

Hélène Flautre acoge favorablemente las apreciaciones de la ponente. Destaca la necesidad de un instrumento específico, habida cuenta de que los instrumentos actuales ya no son válidos.

Andrew Henry William Brons manifiesta su escepticismo con respecto a este debate y subraya que los niños necesitan tener sus raíces y que el mejor interés de un niño es estar con sus familias.

Krisztina Morvai se adhiere a la apreciación de que el interés del niño debe prevalecer siempre, pero se interroga sobre la esencia de este interés.

Edit Bauer pide más aclaraciones sobre la metodología relativa a la determinación de la edad, considerando que a este respecto se aplican a veces métodos equivocados, así como sobre el tráfico de menores dentro de la propia UE.

Anthea McIntyre menciona el buen consenso al que se ha llegado, pero observa por otra parte que este consenso se incumple cuando los Estados miembros no obran conforme deben. También insiste en la necesidad de mejorar la información.

Kyriacos Triantaphyllides señala que si se considera que las condiciones de los niños deben ser el criterio que prevalece, no se les debe enviar a centros cerrados ni devolver a sus países

de origen. También subraya el necesario acceso a derechos sociales básicos.

### **Debate conjunto**

#### **9. Protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos (Reglamento general de protección de datos)**

LIBE/7/08739

\*\*\*I 2012/0011(COD) COM(2012)0011 – C7-0025/2012

Ponente: Jan Philipp Albrecht (Verts/ALE) DT – PE497.803v02-00  
DT – PE497.802v01-00  
DT – PE491.322v01-00

Fondo: LIBE –

Opiniones: ECON – Decisión: no emite opinión

EMPL – Nadja Hirsch (ALDE)

ITRE – Seán Kelly (PPE)

IMCO – Lara Comi (PPE)

PA – PE496.497v01-00

JURI – Marielle Gallo (PPE)

PA – PE494.710v01-00

- Examen de los documentos de trabajo

y

#### **10. Protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales por parte de las autoridades competentes para fines de prevención, investigación, detección o enjuiciamiento de infracciones penales o de ejecución de sanciones penales, y la libre circulación de estos datos (Directiva)**

LIBE/7/08742

\*\*\*I 2012/0010(COD) COM(2012)0010 – C7-0024/2012

Ponente: Dimitrios Droutsas (S&D) DT – PE497.804v01-00

Fondo: LIBE –

Opiniones: JURI – Axel Voss (PPE)

- Examen de los documentos de trabajo

Los ponentes Jan Philipp Albrecht y Dimitrios Droutsas presentan sus tres documentos de trabajo (DT 2 y 3 sobre el Reglamento, y el DT sobre la Directiva). En los documentos de trabajo se ponen de relieve los principales elementos de las propuestas que los proyectos de informe deberán abordar, tales como la base legal del procesamiento de datos, la vertiente tocante al mercado interior, los derechos de la persona a la que se refieren los datos, las concomitancias internacionales, las competencias (sobre control) de ejecución, la privacidad de oficio, las lagunas en la Directiva, la no aplicación de la Directiva a los órganos de la UE, los bajos niveles de protección, y el mecanismo de evaluación de la Directiva.

Reiteran la necesidad de insistir en el hecho de que se trata de un paquete de propuestas que requieren procedimientos paralelos, expresan su preocupación por la lentitud de los progresos en el Consejo con respecto a esta Directiva, e informan de una pregunta oral que se presentará al Consejo y a la Comisión durante el próximo periodo parcial de sesiones (19 – 22 de noviembre). Advierten de que las iniciativas en curso que prevén el intercambio de datos con fines de control de ejecución de la legislación (EEI) muestran la necesidad de adoptar en

paralelo estos instrumentos y la directiva sobre protección de datos, que ha de garantizar la protección y el respeto de los derechos fundamentales.

La Sra. Le Bail (Directora General – DG Justicia) informa sobre los progresos realizados hasta ahora por el Consejo. Señala que el objetivo es llegar a un planteamiento general al final de la Presidencia irlandesa (junio de 2013). Insiste en el espíritu de apertura y disponibilidad de la Comisión con respecto a cuestiones tales como los actos delegados, la simplificación y la carga administrativa.

El Sr. Andreou (Presidencia chipriota) informa del último Consejo JAI de los días 25 y 26 de octubre, dedicado a este Reglamento. Hubo un amplio consenso para una simplificación de actos delegados. Sin embargo, algunos Estados miembros han expresado su preferencia por una Directiva en lugar de un Reglamento. Se prevé reanudar el debate sobre la cuestión en el marco del Intercambio de Información y Protección de Datos (DAPIX) en vistas de las reuniones del COREPER y del Consejo JAI de los días 6 y 7 de diciembre de 2012.

El Sr. Caiola (Servicio Jurídico) presenta el dictamen del Servicio Jurídico de 19 de octubre de 2012 redactado en respuesta a la carta LIBE de 23 de julio de 2012. Por cuanto respecta a la relación entre la legislación de la UE y las legislaciones nacionales, el Servicio Jurídico considera que el espacio que el Reglamento deja a las medidas nacionales que desarrollan o ejecutan lo previsto por el Reglamento es más limitado del que deja una Directiva. De todas formas, una medida nacional no puede anular o contradecir lo dispuesto por un Reglamento de la UE. Puede complementarlo pero no apartarse del mismo y debe ser acorde con la finalidad del acto: proteger los derechos fundamentales y garantizar la libre circulación de datos en el mercado interior.

Con respecto a los actos delegados y los actos de ejecución, el Servicio Jurídico se remite a los principios del Tratado. Si bien es cierto que ninguno de los actos delegados o de ejecución propuestos parece afectar a elementos esenciales del acto de base, es cierto que algunas disposiciones del Reglamento están redactadas de forma escasamente ceñida y sus elementos esenciales podrían verse afectados por futuros actos delegados.

Intervienen los diputados siguientes: Axel Voss sobre la buena cooperación, las cuestiones que se deberían aclarar, y la necesidad de impulsar el procedimiento ante el Consejo. Cornelia Ernst, que critica al Consejo por el ritmo del procedimiento y por establecer un vínculo entre estas dos y otras propuestas pendientes (como el PNR UE), y por las excesivas discrepancias entre ambos instrumentos; Anna Maria Corazza Bildt sobre el consentimiento del niño, en el caso de jóvenes de 13 ó más años de edad; Sophia in 't Veld sobre la necesidad de unir la tramitación de ambos instrumentos y vincular el resultado del procedimiento con algunas otras propuestas relacionadas con la protección de datos, así como con respecto a una mayor flexibilidad para el Reglamento.

- Presentación de los proyectos de informe: reunión de la comisión LIBE de los días 17 y 18 de diciembre de 2012

La reunión se suspende a las 18.34 horas y se reanuda el martes 6 de noviembre de 2012 a las 9.08 horas bajo la presidencia de Juan Fernando López Aguilar (presidente).

## **11. OEAA – Oficina Europea para el Apoyo al Asilo**

LIBE/7/10994

- Presentación del informe anual sobre la situación del asilo en la UE y sobre las actividades de la OEAA, por el Director ejecutivo de la oficina, Dr. Robert K. Visser

El Sr. Visser, Director Ejecutivo de la OEAA, informa sobre los cometidos de la OEAA. Expone las tres vertientes de apoyo: 1) apoyo permanente, 2) apoyo especial, 3) apoyo de emergencia. El apoyo permanente se divide en dos pilares: a) acciones de formación sobre el terreno, con sesiones y módulos de formación; b) la OEAA elabora informes recapitulativos de la Información sobre Países de Origen (IPO). Por otra parte, en el marco de su disertación sobre el apoyo especial y de emergencia, el Sr. Visser alude a la creación en Grecia de tres centros de servicio para el asilo, que imparten cursos de formación a los servicios administrativos griegos, editan guías especiales sobre personas vulnerables/menores no acompañados y enseñan aptitudes específicas relativas a los procedimientos de asilo.

El Sr. Visser informa sobre el desarrollo del sistema de alerta temprana, muy importante para ilustrar los cambios que se están produciendo al exterior de la Unión, así como sobre la capacidad de los Estados miembros.

Para terminar, el Sr. Visser destaca que debido al presupuesto no puede concederse mucha atención a la dimensión exterior o a actividades de reasentamiento. Uno de los objetivos de la OEAA es alimentar el proceso político con información de primera mano.

El Sr. Oel (Comisión, DG Interior) anuncia la intención de la Comisión de cooperar con la OEAA con miras a incluir algunos aspectos en el próximo informe anual. El representante de la Comisión subraya que el consejo rector de la OEAA ha manifestado su acuerdo con una solución operativa a fin de establecer una mayor coherencia entre el informe anual sobre el asilo de la OEAA y la Comisión.

La Comisión subraya la importante función de la OEAA para la aplicación coherente del acervo sobre asilo en los distintos Estados miembros.

Intervienen los diputados siguientes:

Simon Busuttil subraya la importancia del reasentamiento al interior de la UE. Alienta a la OEAA a promover, facilitar y coordinar acciones de reasentamiento en la UE de conformidad con lo contemplado por el artículo 5 del Reglamento sobre la OEAA.

Carmen Romero López señala la necesidad de un sistema de alerta temprana y destaca las precarias condiciones que prevalecen en los centros de detención, según se ha podido comprobar con ocasión del último viaje de una delegación LIBE a Grecia.

Cecilia Wikström destaca la importancia de disponer de un sistema de alerta temprana. Subraya que este sistema debe servir para efectuar una supervisión en todos los Estados miembros, no solo en los del sur.

Kyriacos Triantaphyllides expresa su satisfacción con el trabajo de la OEAA. Coincide con Simon Busuttil en la cuestión de los reasentamientos y pide saber si la Comisión se propone presentar una propuesta sobre reasentamientos.



Andrew Henry William Brons hace una pregunta acerca de datos estadísticos sobre solicitudes de asilo y denegaciones y expresa su inquietud por los solicitantes de asilo procedentes de países árabes que han efectuado una transición a la democracia.

El Sr. Visser comenta que el reasentamiento es una cuestión importante, pero políticamente muy delicada. Incumbiría a la Comisión asumir la iniciativa en esta cuestión y presentar una propuesta. Explica que la OEAA solo puede prestar apoyo a los Estados miembros cuando estos lo solicitan expresamente. El Sr. Visser suscribe la apreciación de que un sistema de alerta temprana se aplicaría en todos los Estados miembros. Para terminar destaca la importancia de disponer de personal especializado para estar debidamente preparado y poder efectuar todas las tareas encomendadas.

**12. Audiencia sobre la libertad de los medios de comunicación en la UE (ponente: Renate Weber, ALDE)**

- Véase acta aparte.

**13. Reunión de los coordinadores**

Este punto del orden del día se trata a puerta cerrada.

Se suspende la reunión a las 12.46 horas y se reanuda a las 15.13 horas bajo la presidencia de Juan Fernando López Aguilar (presidente).

**\*\*\* *Votación electrónica* \*\*\***

**14. Estadísticas europeas sobre seguridad frente a la delincuencia**

LIBE/7/06255

\*\*\*I 2011/0146(COD) COM(2011)0335 – C7-0155/2011

Ponente: Timothy Kirkhope (ECR)

PR – PE494.797v02-00  
AM – PE497.978v01-00

Fondo: LIBE –

Opiniones: BUDG – Decisión: no emite opinión

- Aprobación del proyecto de informe

Se aprueba el informe por 32 votos a favor, 1 voto en contra y 18 abstenciones.

Se aprueba el proyecto de resolución legislativa y se rechaza, por consiguiente, la propuesta de la Comisión.

*Enmiendas que decaen:* 1, 2 y 3

**15. Marco plurianual para la Agencia de los Derechos Fundamentales de la UE para el período 2013-2017**

LIBE/7/08223

2011/0431(APP) 10449/2012 – C7-0169/2012

Ponente: Tatjana Ždanoka (Verts/ALE)

PR – PE494.554v01-00

Fondo: LIBE –  
Opiniones: AFET – Decisión: no emite opinión  
BUDG – Decisión: no emite opinión  
FEMM – Decisión: no emite opinión

- Aprobación del proyecto de informe

Se aprueba el proyecto de informe por 43 votos a favor, 11 votos en contra y 0 abstenciones.

Solo se admiten enmiendas de procedimiento con respecto a este informe, y de hecho no se presenta ninguna.

## 16. La situación de los derechos fundamentales en la Unión Europea (2010 – 2011)

LIBE/7/05797

2011/2069(INI)

Ponente:	Monika Flašíková Beňová (S&D)	PR – PE489.625v02-00 AM – PE492.760v02-00 AM – PE494.582v01-00
Fondo:	LIBE –	
Opiniones:	FEMM – Livia Járóka (PPE)	AD – PE467.074v02-00 AM – PE472.025v01-00
	PETI – Adina-Ioana Vălean (ALDE)	AD – PE489.608v02-00 AM – PE492.847v02-00

- Aprobación del proyecto de informe

Se aprueba el informe por 32 votos a favor, 24 votos en contra y 1 abstención.

**Enmiendas aprobadas:** 58, transacción 1, 62, transacción 1a, 63, 64, 65, 67, 69, 72, 68 parte 1, 68 parte 4, transacción 2, transacción 3, 76, 80, 81, 84, 85, 87, 90, 91, 93, 94, 95, 96, transacción 4, 103, 105, transacción 5, 115, transacción 6, 122 parte 2, 123, 125, 128, 129, transacción 7, transacción 8, 133, 135, 137, 140, 141, 143, 144 parte 1, 151, 154, 153 parte 2, 156, 157, 159, transacción 9, transacción 10, 177, 180, 186, 188, transacción 11, transacción 12, transacción 13, 201, 202, transacción 14, transacción 15, 211, transacción 16, 215, 217, 218, 221, 222, 223, 216, 224, 226, transacción 17, 228, 230, 231, 232, 233, 234, 235, transacción 18, 244, 246, 247, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 257, 270, 275 primera parte, 275 tercera parte, 277, 278, transacción 19, 279 parte 2, 280, 282, 283, 284, 285, 286, 289, 293, 294, 296, 297, 298, transacción 20, 303, 295, 304, 305, 306, 307, 309, 310, 311, 313, 314, 315, 316, 317, transacción 21, 326, transacción 22, 331, 333, 334, transacción 23, 337, 338, 339, 340, 341, 343, 344, 347, 350, 351, 352, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 366, 367, 368, 371, 372, 374, 375, 377, 378, 379, 380, transacción 24, 386, 388, 390, 391, 393, 395, 396, 397, 398, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 412, 413, 414, 415, 416, 417 parte 1, 418, 420, 423, 425, 427, transacción 25, 429, 430, 432, 433, 437, 439, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451 parte 1, parte 3, 452, 454, 455, 458, transacción 26, transacción 27, transacción 28, 8, 16, 19, 20, 21, transacción 29, 26, 28, 29, transacción 30, 33, transacción 31, 41, 40, 42, 44, 45, 49, 50, 51 parte 1 y 54.

**Enmiendas rechazadas:** 61, 66, 68 parte 2, 73, 77, 82, 86, 88, 89, 92, 106 parte 1, 110, 111, 112, 113, 119, 120, 121, 122 parte 1, 124, 126, 134, 139, 144 parte 2, 145, 146, 147, 150, 152, 153 parte 1, 155, 158, 178, 179, 182, 184, 185, 190, 191, 192, 195 parte 2, 198, 220, 227, 236, 237, 238, 239, 245, 248, 252 parte 2, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 272,

273, 274, 275 parte 2, 290, 291, 292, 299, 318, 319, 320, 329, 332, 342, 345 parte 1, 346, 348, 349, 363, 364, 365, 369, 370, 373, 381, 382, 387, 389, 392, 399, 408, 409, 410, 411, 417 parte 2, 419, 421, 422, 424, 426, 136 parte 2, 431, 434, 435, 436, 438, 451 parte 2, 453 parte 1, 453 parte 3, 456, 457, 459, 3, 4, 5, 7, 10, 12, 13, 14, 15, 17, 18, 23, 30, 37, 43, 46, 47, 48, 51 parte 2, 52, 53, 55, 56 y 57.

**Enmiendas retiradas:** 114, 127, 149, 269, 364, 400, 401 y 440.

**Enmiendas que decaen:** 59, 60, 68 parte 3, 70, 71, 75, 78, 74, 79, 85, 87, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 104, 106 parte 2, 107, 109, 108, 116, 117, 118, 131, 132, 130, 138, 142, 148, 162, 163, 160, 161, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 174, 175, 173, 176, 193, 194, 195 parte 1, 187, 196, 197, 209, 210, 183, 189, 199, 200, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 212, 213, 214, 219, 225, 229, 240, 241, 242, 243, 256, 258, 271, 279 parte 1, 281, 287, 288, 300, 301, 302, 312, 321, 322, 323, 324, 325, 327, 328, 330, 335, 336, 345 parte 2, 353, 383, 384, 385, 136 parte 1, 428, 453 parte 2, 454, 1, 11, 2, 9, 6, 22, 24, 25, 27, 31, 32, 34, 35, 39, 36, 24, 25, 27, 31, 32, 34, 35 y 36.

Votación en bloque sobre el proyecto de opinión de la comisión FEMM - resultado: rechazado

Votación en bloque sobre el proyecto de opinión de la comisión PETI - resultado: rechazado

**16 bis. Votación sobre un proyecto de opinión en forma de carta del presidente a la comisión ECON: Propuesta de Reglamento del Consejo que atribuye funciones específicas al Banco Central Europeo en lo que respecta a las medidas relativas a la supervisión prudencial de las entidades de crédito (COM(2012)511 – 2012/0242 (CNS))**

El resultado de la votación es de 42 votos a favor, 1 voto en contra y 3 abstenciones.

**\*\*\* Final de la votación electrónica \*\*\***

**17. Fondo de Seguridad Interior – Cooperación policial, prevención de y lucha contra la delincuencia y gestión de crisis**

LIBE/7/07985

\*\*\*I 2011/0368(COD) COM(2011)0753 – C7-0445/2011

Ponente:	Salvatore Iacolino (PPE)	PR – PE491.240v01-00 AM – PE494.833v03-00
Fondo:	LIBE –	
Opiniones:	BUDG – Dominique Riquet (PPE)	AD – PE492.554v02-00 AM – PE494.564v01-00

- Examen de las enmiendas

Después de informar a los miembros de la comisión LIBE de que se están redactando una serie de enmiendas de transacción, el ponente Salvatore Iacolino comenta las principales cuestiones en candelero: la definición de la delincuencia organizada y las infraestructuras críticas; la descripción de indicadores y la determinación de los criterios de adjudicación de montantes a los Estados miembros. En cuanto a este último aspecto, alude a su propuesta de que el 5 % de los recursos se adjudiquen en función de la

longitud de la frontera exterior de cada Estado miembro.

Judith Sargentini plantea una serie de cuestiones concernientes a la evaluación de impacto sobre los derechos humanos de las actividades a financiar con aportaciones del Fondo de Seguridad Interior, evocadas por el Gupo Verts/ALE en algunas de sus enmiendas. Con respecto a esta cuestión, el ponente señala su desacuerdo, porque una evaluación de estas características se convertiría en un procedimiento muy engorroso. Aclara por otra parte que, de conformidad con el Reglamento general aplicable al Fondo de Asuntos de Interior, todas las acciones financiadas deben ser conformes con la legislación comunitaria vigente.

La Comisión hace algunas observaciones de tipo general sobre las enmiendas presentadas, en particular, sobre la evaluación de impacto en materia de derechos humanos de las acciones que se financian. Informa de que se organizaron seminarios temáticos en los que han participado la Comisión, los representantes de los Estados miembros y el Parlamento Europeo, con miras a fijar un objetivo e indicadores de medición. En último lugar plantea una serie de interrogantes con respecto a las enmiendas que proponen suprimir las cooperaciones público-privadas en tanto que forma de afianzar la seguridad interior, así como la dimensión exterior de las acciones pertenecientes al ámbito de aplicación del Fondo de Seguridad Interior – Cooperación Policial.

La Presidencia del Consejo hace una aclaración con respecto a su calendario comunicando que tiene la intención de plantear la cuestión en el Coreper del 15 de noviembre, con miras a recibir un mandato para entrar en negociaciones con el Parlamento y la Comisión.

- Votación orientativa en la comisión LIBE: 27 de noviembre de 2012

## 18. Fondo para la Seguridad Interior – Fronteras exteriores y visados

LIBE/7/07972

\*\*\*I 2011/0365(COD) COM(2011)0750 – C7-0441/2011

Ponente:	Marian-Jean Marinescu (PPE)	PR – PE489.446v02-00 AM – PE496.290v01-00
Fondo:	LIBE –	
Opiniones:	AFET – Hélène Flautre (Verts/ALE)	AD – PE489.432v02-00 AM – PE491.259v01-00
	DEVE – Decisión: no emite opinión	
	BUDG – Monika Hohlmeier (PPE)	AD – PE492.555v02-00 AM – PE494.565v01-00
	EMPL – Decisión: no emite opinión	

- Examen de las enmiendas

El ponente Marian-Jean Marinescu subraya que el principal objetivo de su propuesta era armonizar los niveles de seguridad en la UE. Alude al importante número de enmiendas sobre derechos humanos y datos de carácter personal y anuncia la presentación de una enmienda de transacción en esta materia.

La Sra. Pyke (Directora, DG Interior) destaca la oposición de la Comisión con respecto

a algunas de las enmiendas, en particular, aquellas que proponen suprimir la asistencia de emergencia, el paquete de fronteras inteligentes y la dimensión exterior, aquellas que proponen incluir las cuestiones de asilo en el ámbito de aplicación del Fondo y las que proponen aumentar las tareas de Frontex.

La Presidencia chipriota indica que esta cuestión se planteará ante el Coreper del 15 de noviembre con miras a obtener un mandato de negociación.

Hélène Flautre presenta la opinión de la comisión AFET de la que actuó como ponente y subraya la necesidad de incluir la cuestión del asilo en el ámbito de aplicación de este Fondo, con el objeto de garantizar la protección de los solicitantes de asilo en las fronteras exteriores.

Franziska Keller subraya que la misión del Fondo no solo es velar por la seguridad en las fronteras exteriores, sino contribuir también a afianzar la movilidad y el respeto de los derechos fundamentales. Por otra parte observa que es peligroso incluir en esta propuesta políticas que no han sido aún aprobadas o ni siquiera formuladas como propuestas, como por ejemplo, el paquete sobre las fronteras inteligentes.

La Sra. Guillaume (S&D) considera que la inclusión de las cuestiones de asilo en este Fondo no está reñida con la existencia del Fondo de Asilo y Migración.

- Votación orientativa en la comisión LIBE: 27 de noviembre de 2012

## **19. Intercambios, asistencia y formación para la protección del euro contra la falsificación de moneda (programa «Pericles 2020»)**

LIBE/7/08298

\*\*\*I 2011/0449(COD) COM(2011)0913 – C7-0510/2011

Ponente: Anthea McIntyre (ECR)

PR – PE491.149v01-00  
AM – PE494.709v01-00

Fondo: LIBE –

Opiniones: BUDG – Decisión: no emite opinión  
ECON – Decisión: no emite opinión

- Examen de las enmiendas

La ponente Anthea McIntyre presenta el proyecto de informe y las diferentes enmiendas recibidas. Entra después a analizar las dos cuestiones más controvertidas: la inserción en el Reglamento de una norma específica sobre actos delegados, puesta en entredicho por uno de los ponentes alternativos, y los porcentajes de financiación de costes subvencionables.

El Sr. Khouw (Comisión/OLAF) comenta brevemente las enmiendas propuestas.

Agustín Díaz de Mera García Consuegra expone que, a su juicio, la inclusión en este procedimiento específico de una disposición sobre actos delegados relativos a programas de trabajo anuales no está justificada para mantener la eficacia del programa. La ponente pide al presidente que exprese su parecer sobre este aspecto concreto.

Juan Fernando López Aguilar señala que esta cuestión se podría examinar más a fondo de forma bilateral, con miras a determinar su importancia real y clarificar la cuestión.

### Plazos y fechas:

- Votación orientativa en la comisión LIBE: 27 de noviembre de 2012.

## **20. CEPOL – Escuela Europea de Policía**

LIBE/7/10990

Presentación a cargo de Ferenc Banfi, Director de CEPOL, e intercambio de puntos de vista con Reinhard Priebe, Director de Seguridad Interior, DG Interior

El Sr. Banfi, Director de CEPOL, desarrolla en su presentación cuestiones de gestión de CEPOL y explica el trabajo de CEPOL. Con respecto a las cuestiones de gestión, el Sr. Banfi informa a la comisión de que las carencias en materia de administración han sido abordadas. En cuanto a las actividades centrales de CEPOL informa de progresos tanto en materia de calidad como de cantidad. El número de participantes en las acciones de formación organizadas ha aumentado y rondará los 5 000 este año. Comenta que los participantes valoran los programas muy positivamente. Pone de relieve la particular importancia de la formación ofrecida.

El Sr. Priebe (Comisión – Director DG Interior) comparte con la comisión algunas reflexiones sobre la anunciada propuesta de la Comisión sobre la revisión de la actual Decisión sobre CEPOL para adaptarla al Tratado de Lisboa. Informa de que se está reflexionando en el seno de la Comisión sobre la oportunidad de fusionar CEPOL con EUROPOL. Hace referencia al planteamiento común del Parlamento, del Consejo y de la Comisión sobre la gobernanza de las agencias y considera que, en particular para las pequeñas agencias, este planteamiento común puede llevar a una reflexión sobre el momento de una revisión de su fundamento jurídico.

En general, los miembros felicitan al Director por los progresos de gestión realizados en los últimos años. Algunos miembros se muestran muy críticos con respecto a la idea de fusionar CEPOL con EUROPOL y subrayan la importancia de la formación ofrecida por la Agencia. Hay también una serie de cuestiones tocantes a los cursos de formación y su contenido, por ejemplo, con respecto a la trata de personas y las víctimas de crímenes.

## **21. Asuntos varios**

No se trata ninguna cuestión en este punto del orden del día.

## **22. Fechas y lugar de la próxima reunión**

26 y 27 de noviembre de 2012, en Bruselas

La reunión termina a las 18.34 horas.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/  
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/  
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Juan Fernando López Aguilar (P) (2), Kinga Gál (P)(2), Sophia in 't Veld (1,2), Salvatore Iacolino (VP) (2), Kinga Göncz (VP) (1,2)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Poslowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Jan Philipp Albrecht (1,2), Roberta Angelilli (2), Edit Bauer (1,2), Rita Borsellino (2), Emine Bozkurt (2), Arkadiusz Tomasz Bratkowski (2), Simon Busuttil (1,2), Wim van de Camp (2), Philip Claeys (1,2), Carlos Coelho (1,2), Agustín Díaz de Mera García Consuegra (2), Ioan Enciu (1,2), Frank Engel (2), Cornelia Ernst (1,2), Tanja Fajon (2), Monika Flašíková Beňová (2), Héléne Flautre (1,2), Nathalie Griesbeck (1,2), Sylvie Guillaume (2), Ágnes Hankiss (2), Anna Hedh (2), Teresa Jiménez-Becerril Barrio (2), Timothy Kirkhope (2), Sarah Ludford (2), Anthea McIntyre (1,2), Monica Luisa Macovei (2), Svetoslav Hristov Malinov (2), Véronique Mathieu (1,2), Nuno Melo (1,2), Louis Michel (2), Claude Moraes (2), Antigoni Papadopoulou (2), Georgios Papanikolaou (2), Jacek Protasiewicz (2), Carmen Romero López (2), Judith Sargentini (2), Birgit Sippel (1,2), Csaba Sógor (2), Renate Sommer (2), Nils Torvalds (1,2), Kyriacos Triantaphyllides (1,2), Axel Voss (1,2), Renate Weber (1,2), Josef Weidenholzer (2), Cecilia Wikström (2), Tatjana Ždanoka (2), Auke Zijlstra (1,2)
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Alexander Alvaro (2), Elena Oana Antonescu (2), Andrew Henry William Brons (1,2), Michael Cashman (2), Anna Maria Corazza Bildt (1), Dimitrios Droutsas (1,2), Stanimir Ilchev (2), Jean Lambert (1,2), Petru Constantin Luhan (2), Ulrike Lunacek (2), Marian-Jean Marinescu (2), Antonio Masip Hidalgo (2), Krisztina Morvai (1,2), Jan Mulder (1), Kārlis Šadurskis (2), Salvador Sedó i Alabart (2), Manfred Weber (2)

187 (2)
Martina Anderson, Birgit Schnieber-Jastram
193 (3)
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-aġenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer
Ingrid Antičević Marinović (1,2), Tanja Vrbat (1), Frano Matušić (1)

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρόν στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/  
Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Přítomný dňa/Navzoči dne/Läsna/Närvarande den:

- (1) 5.11.2012  
(2) 6.11.2012

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pëc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Νόυκογυ/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Linda Ciuche, Kunath, Stantchen, Fadier (RP FR), Csaba Abel (RP HU), Marica Cicconi (RP IT) Presidency: Arguropoulou	
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)	
Monica Aubel, Magdalena Ciesielska, Agnieszka Cotha, Johanna Deka, Marie-Thérèse Gold, Johannes Kunath, Le Bail, Carolyn Leffler-Roth, Josten Lucas, Priebe, Savary, Diane Schmitt, Eva Schultz, Soares, S Tulun, Suzanne Vanderzande	
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ	
EASO CEPOL UNHCR UNICEF	K Visser Banfi Jarab Coki

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți partecipanți/Iní účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Carolin Wehrhahn (ENPA), Francine Cunningham (ENPA)	
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppenas sekretariat	
PPE S&D ALDE ECR Verts/ALE GUE/NGL EFD NI	Laer, Petersons, Petrucci, Speiser Asteriadi, , Murphy, Sisätto Glatigny, Marzocchi Healy, Wild Sidenius, Tsaklanganos, Van Ballegooij Tamburini Mazzotti



<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Thilo Hitz</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretærs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Secretario generale/Generalsekretära kabinet/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generaldirektoräts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC</p>	<p>Jidelbo Hartmann</p>
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Caiola</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteo sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>Cahen, Calers, Chico-Zamanillo, Ciuche, De Frutos-Gomez, Erbeznik, Gandolfo, Rueda-Bueso, Van de Peer</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Assizstents/Asyistent/Pomočník/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>Götz, Lehmann</p>	

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Mistopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viçi President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membbru/Lid./Członek/Membro/Membbru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Uffīcjal/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman